



sicuraTM
Takes care of your life

 CERAMICHE
coem



Contents

SICURA Antibacterial protection	04
Vantaggi Advantages Avantages Vorteile	12
Applicazioni Applications Anwendungen Applications	15



**La protezione
antibatterica che
rivoluziona il
concetto di pulizia e
igiene per aiutarci
a vivere meglio i
nostri spazi.**

sicuraTM
Takes care of your life

Antibacterial protection that revolutionises the concept of cleanliness and hygiene to enhance our living spaces.

Der antibakterielle Schutz revolutioniert das Konzept der Sauberkeit und Hygiene, um Ihnen zu helfen, sorgenfreier in den Räumen zu leben.

La protection antibactérienne qui révolutionne le concept de nettoyage et d'hygiène pour nous aider à mieux vivre nos espaces.

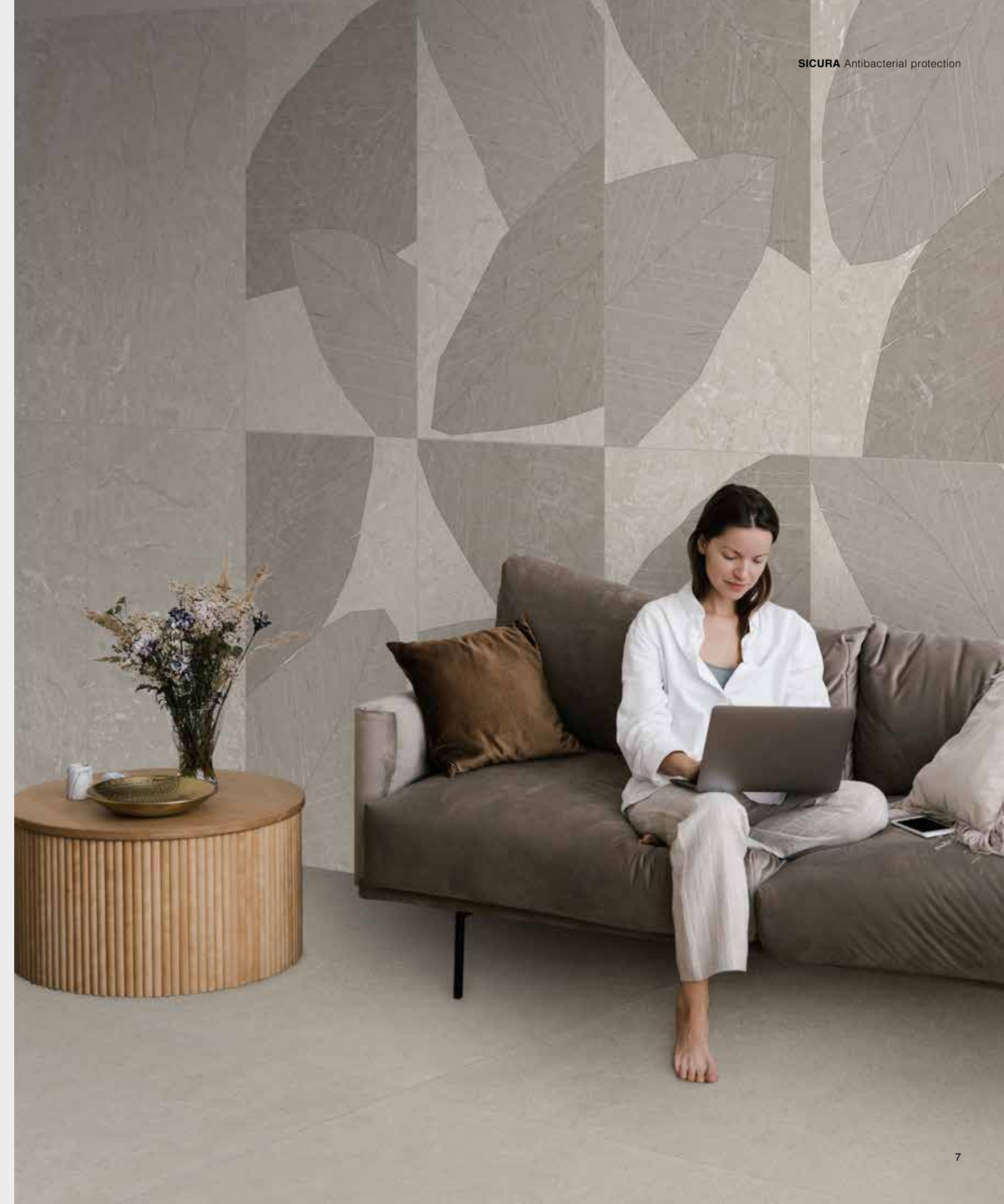
La filosofia di Coem segue l'evoluzione dell'abitare contemporaneo: oggi più che mai si sente la necessità di vivere in ambienti puliti e sicuri, l'igiene assume un'importanza rilevante e diventa qualcosa di imprescindibile a cui non si può più rinunciare. In questa prospettiva Coem ridefinisce l'idea di un abitare consapevole in cui il benessere è al primo posto.


Coem's philosophy follows the evolution of contemporary living: today, more than ever, people feel the need to live in clean and safe environments. Hygiene is becoming increasingly important and now plays a significant role in our daily lives. With this in mind, Coem is redefining the idea of conscious living where priority is given to wellbeing.

Die Philosophie von Coem schließt sich der Weiterentwicklung des aktuellen Wohnens an: Heute haben wir mehr denn je den Bedarf, in sauberen und sicheren Umgebungen zu leben, die Hygiene spielt eine immer größere Rolle und wird unverzichtbar. In dieser Hinsicht definiert Coem die Idee eines bewussten Wohnens, bei der das Wohlbefinden an erster Stelle steht, neu.

La philosophie de Coem suit l'évolution de l'habitat contemporain: aujourd'hui plus que jamais le besoin se fait sentir de vivre dans des pièces propres et sûres, l'hygiène prend une importance décisive et devient quelque chose d'essentiel à laquelle on ne peut renoncer.

Dans cette perspective Coem redéfinit l'idée d'un habitat conscient où le bien-être est au premier rang.





SICURA è la nuova linea di prodotti ottenuti con un'innovativa tecnologia antibatterica integrata nelle superfici ceramiche. SICURA offre un importante aiuto per contrastare la crescita e la riproduzione di batteri dannosi, che si possono propagare negli ambienti.

SICURA is the new line of products made using innovative antibacterial technology integrated into ceramic surfaces.

SICURA is an important aid in combating the growth and reproduction of harmful bacteria that can spread in environments.

SICURA ist die neue Produktlinie, die dank einer innovativen, in die Keramikoberflächen integrierten antibakteriellen Technologie erzielt wird.

SICURA bietet eine wichtige Hilfe, um das Wachstum und die Verbreitung der schädlichen Bakterien, die sich in den Räumen ausbreiten können, zu bekämpfen.

SICURA est la nouvelle ligne de produits obtenus avec une nouvelle technologie antibactérienne innovante intégrée dans les surfaces céramiques. SICURA offre une aide importante pour lutter contre la croissance et la reproduction des bactéries préjudiciables à la santé, qui peuvent se propager dans les pièces.





La tecnologia applicata alle superfici, abbinata a una corretta manutenzione, contribuisce a migliorarne il livello di pulizia e di igiene in profondità, senza alterarne la qualità estetica.

The technology applied to the surfaces, combined with proper maintenance, helps to ensure the highest level of cleanliness and hygiene, without altering the aesthetic quality.

Die an die Oberflächen angewandte Technologie trägt in Kombination mit einer korrekten Wartung zur Verbesserung der gründlichen Reinigung und Hygiene bei, ohne die ästhetische Qualität zu beeinträchtigen.

La technologie appliquée aux surfaces, combinée à un entretien correct, contribue à améliorer le niveau de propreté et d'hygiène en profondeur, sans en altérer la qualité esthétique.

La tecnologia ANTIBATTERICA adottata dalla linea SICURA è incentrata sull'uso di uno speciale additivo biocida a base di ioni d'argento, integrato nel processo produttivo, che conferisce un'azione antibatterica alle superfici ceramiche attiva 24 ore su 24, in grado di inibire la proliferazione dei batteri fino al 99.9%: la presenza di questi additivi a base di ioni d'argento è efficace anche contro la formazione di cattivi odori dovuti alla crescita batterica.

La proprietà antibatterica dei prodotti SICURA è sempre attiva per tutta la vita utile del prodotto e non necessita dell'esposizione ai raggi UV per essere attivata.

The ANTIBACTERIAL technology adopted by the SICURA line features the use of a special biocidal additive based on silver ions, integrated into the production process. This provides ceramic surfaces with a 24-hour antibacterial action, capable of inhibiting the proliferation of bacteria by up to 99.9%. These silver ion-based additives is also effective against the formation of unpleasant odours due to bacterial growth. The antibacterial properties of the SICURA products are active throughout the product's lifetime and do not require exposure to UV light to be activated.

Die bei der Linie SICURA angewandte ANTIBAKTERIELLE Technologie beruht in erster Linie auf der Verwendung eines speziellen Biozidzusatzes auf der Basis von Silberionen, der in den Produktionsprozess des Sortiments integriert ist und den Keramikoberflächen rund um die Uhr eine antibakterielle Wirkung verleiht, die in der Lage ist, die Vermehrung der Bakterien bis zu 99,9 % zu senken: Dieser Zusatz auf der Basis von Silberionen wirkt auch der Bildung von unangenehmen Gerüchen aufgrund des Bakterienwachstums entgegen. Die antibakterielle Wirkung der Produkte SICURA ist während der gesamten Lebensdauer des Produkts aktiv, sie müssen nicht der UV-Strahlung ausgesetzt werden, um aktiviert zu werden.

La technologie ANTIBACTÉRIENNE adoptée par la ligne SICURA est centrée sur l'utilisation d'un additif biocide spécial à base d'ions argent, intégré dans le processus de production, qui confère une action antibactérienne aux surfaces céramiques active 24 heures sur 24, en mesure d'inhiber jusqu'à 99,9% la prolifération des bactéries: la présence de ces additifs à base d'ions argent est efficace aussi contre la formation de mauvaises odeurs dues à la croissance bactérienne. La capacité antibactérienne des produits SICURA est toujours active pour toute la vie utile du produit et ne nécessite pas une exposition aux rayons UV pour être activée.

sicuraTM
Takes care of your life



Efficace contro un ampio spettro di batteri fino al 99.9%
99.9% effective against a broad spectrum of bacteria



Protezione continua e attiva h24
24-hour continuous protection



Durevole nel tempo, insensibile all'usura
Long-lasting, insensitive to wear and tear



Migliora la pulizia delle superfici
Cleaner surfaces



Ambienti più freschi e puliti
Fresher and cleaner environments



SICURA per l'uomo e l'ambiente
SICURA: SAFE for humans and the environment



Massima efficacia testata
Maximum proven effectiveness



Inibisce la formazione di cattivi odori dovuti alla crescita batterica
Inhibits the formation of unpleasant odours due to bacterial growth

SICURA is limited to the product itself and is not designed to protect users or others against disease-causing microorganisms or foodborne illnesses. SICURA technology is not a substitute for normal cleaning and hygiene practices. Antibacterial claims apply to EU regions only and may not be legally allowed in other countries or regions.



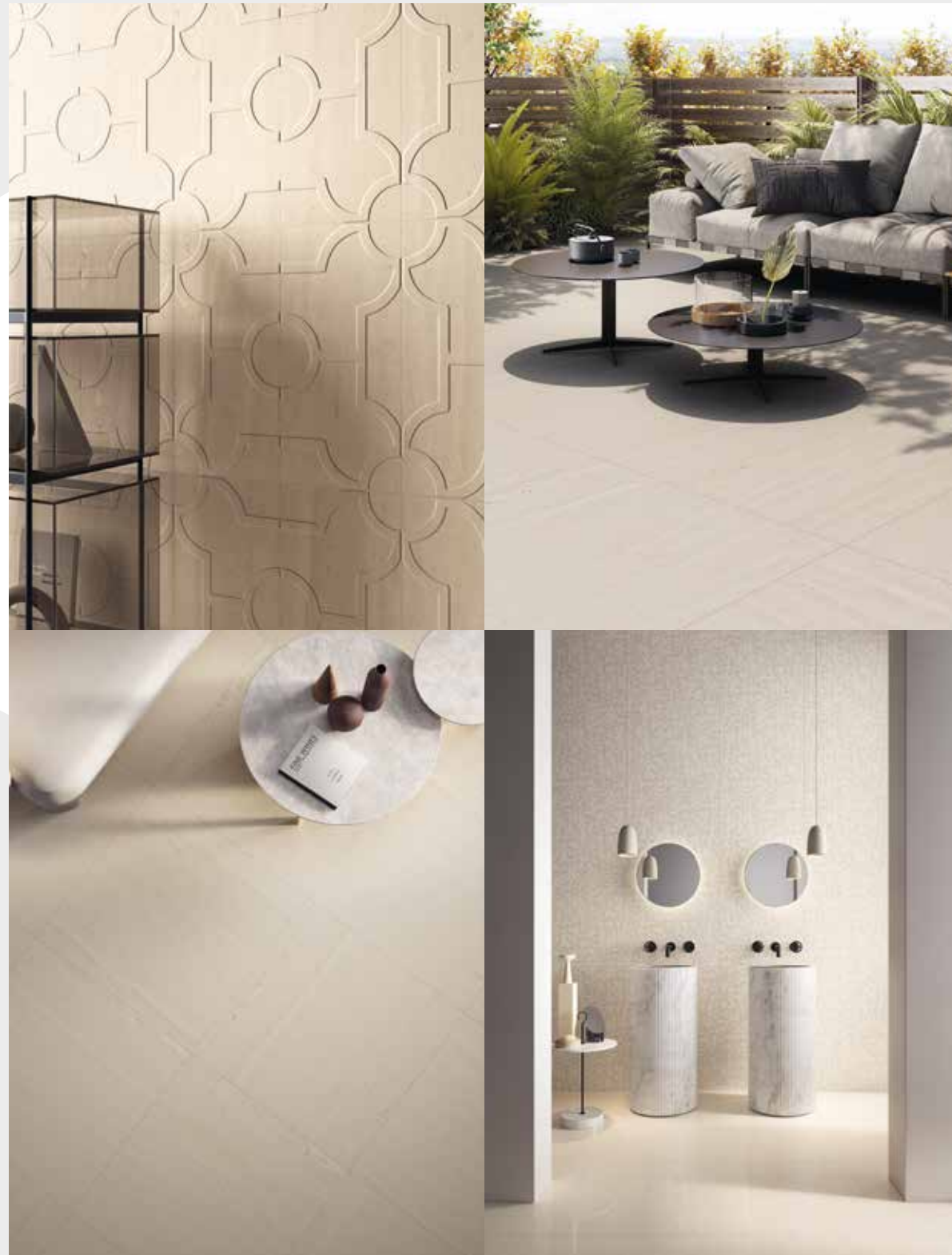
Applicazioni

Applications
Anwendungen
Applications

**Una varietà di soluzioni
e applicazioni per ogni
tipo di progetto.**

sicuraTM
Takes care of your life

A variety of solutions and applications for every type of project
Eine Vielfalt an Lösungen und Anwendungen für alle Projektarten
Une variété de solutions et d'applications pour tout type de projet



La tecnologia antibatterica dei prodotti SICURA può essere applicata a superfici naturali sia da pavimento che rivestimento, in situazioni indoor e outdoor. Adatta a spazi residenziali e commerciali, è particolarmente indicata per ambienti in cui si richiede un livello di igiene elevato. Per migliorare le performance delle superfici consigliamo di posarle utilizzando per le fughe lo stucco KERAPOXY CQ Mapei batteriostatica, provvedendo inoltre a regolari operazioni di pulizia e manutenzione nel corso del tempo.

The antibacterial technology of the SICURA products can be applied to natural wall and floor surfaces, both indoors and outdoors. It is suitable for residential and commercial spaces, particularly in environments where a high level of hygiene is required. To improve the performance of the surfaces, we recommend laying them using Mapei KERAPOXY CQ bacteriostatic grout for the gaps, and also ensuring regular cleaning and maintenance over time.

Die antibakterielle Technologie der Produkte SICURA kann an natürliche Oberflächen sowohl auf dem Fußboden als auch als Wandverkleidung in Indoor- und Outdoor-Situationen angewendet werden. Sie eignet sich für Wohn- und Gewerbebereiche, insbesondere für Umgebungen, die ein hohes Hygieneniveau erfordern. Um die Leistungen der Oberflächen zu verbessern, empfehlen wir, sie unter Verwendung der bakteriostatischen Fugenmasse KERAPOXY CQ Mapei zu verlegen und sie im Lauf der Zeit regelmäßig zu reinigen und instandzuhalten.

La technologie antibactérienne des produits SICURA peut être appliquée à des surfaces naturelles aussi bien aux sols qu'aux murs, dans des situations en intérieur et en extérieur. Adaptée à des espaces résidentiels et commerciaux, elle est particulièrement indiquée pour des environnements qui requièrent un niveau élevé d'hygiène. Pour améliorer les performances des surfaces, nous conseillons de poser celles-ci en utilisant, pour les joints, le produit de remplissage KERAPOXY CQ Mapei bactériostatique, tout en effectuant aussi de fréquentes opérations de nettoyage et d'entretien au fil des années.



Adattabile a qualsiasi destinazione d'uso pubblica o privata, interna o esterna: centri commerciali, centri benessere, spa, palestre, uffici, piscine, ristoranti, bar, tavoli, banconi, piani di lavoro, cucine, living, terrazzi, camere da letto, ambienti bagno...

Adaptable to any public or private space, indoors or outdoors:
shopping centres, wellness centres, spas, gyms, offices, swimming pools, restaurants, bars, tables,
counters, worktops, kitchens, living rooms, terraces, bedrooms, bathrooms...

An alle öffentlichen oder privaten Einsatzbereiche im Innen- oder Außenbereich anpassbar:
Einkaufszentren, Wellnesscenter, Spas, Fitnesscenter, Büros, Pools, Restaurants, Bars, Tische, Tresen,
Arbeitsplatten, Küchen, Wohnzimmer, Terrassen, Schlafzimmer, Badezimmer...

Adaptable à toute destination d'utilisation publique ou privée, intérieure ou extérieure:
centres commerciaux, centres de bien-être, spa, salles de sport, bureaux, piscines, restaurants, bars,
tables, comptoirs, plans de travail, cuisines, salons, terrasses, chambres à coucher, salles de bains...







Via Cameazzo, 25
41042 Fiorano Modenese (Mo) - Italy
Tel +39 0536 993511
coem@coem.it
www.coem.it